



発行：(財)宮崎県国際交流協会 〒880-0805 宮崎市橋通東4-8-1 カリーノ宮崎 8階 PHONE:0985-32-8457 FAX:0985-32-8512 ホームページ: http://www.mif.or.jp/ 携帯HP: http://www.mif.or.jp/i/ E-mail: miyainfo@mif.or.jp 開館時間：10:00～19:00 [火曜～土曜] 休館日：日曜・月曜・祝日・12月29日～1月3日

●宮崎県国際フラザ休館日のお知らせ

11月3日(火)は、  
祝日のため宮崎県国際プラザは休館致します。

●国際ふれあいチャット《中国語編》

※参加無料・要申込み



シンガポール出身の国際交流員と中国出身の方を囲んで、中国語でおしゃべりを楽しみませんか。興味のある方は、お気軽にご参加ください。

◇日時:12/8、12/15、12/22、  
平成22年 1/12、1/19

13:30～14:30 ※火曜日 ※全5回

◇場所:宮崎県国際プラザ(カリーノ宮崎8階)

◇対象者:中国語学習者で、普段話す機会の少ない方

◇申込み方法:名前、連絡先を電話、FaxまたはEmailにて(財)宮崎県国際交流協会までお申し込みください。

◇申込み・問い合わせ:(財)宮崎県国際交流協会

●2010年アートフェスティバル

「外国人が見た宮崎」作品展 作品募集!

テーマ:「宮崎の印象、想いなど宮崎に関すること」



- ◇応募資格:原則として宮崎に住んでいる外国人
- ◇作品:写真、絵画、書道、詩、手工芸など※写真はデータ可
- ◇大きさ:50cm×50cm程度まで
- ◇応募方法:
  - ・郵送の場合・・・(財)宮崎県国際交流協会までお送りください。
  - ・持ち込みの場合・・・下記の協会、行政機関でも受け付けています。  
(財)宮崎県国際交流協会、延岡市国際交流推進室  
日南市総務課、都城国際交流協会
  - ※氏名(フリガナ)、出身国、連絡先(住所、Tel、Email)、作品のタイトル、素材、作品の説明文、展示方法(※希望があれば)を添付してご応募ください。

◇展示期間・場所:

2010年1月20日(水)～2010年1月30日(土)

カリーノ宮崎8階 フリースペース 10:00～20:00

※最終日は16:00まで。

※宮崎市での展示後、県内各地で巡回展示予定。

◇表彰:来館者の投票により「写真」、「絵画」、「書道」、「手工芸・その他」の部門ごとに上位入賞者には賞品と賞状が贈られます。作品展の期間中に各賞受賞者の発表と表彰式を行います。

◇応募締切:2010年1月13日(水)

※締め切り日以降に提出する場合にはご相談下さい。

◇応募・問い合わせ:(財)宮崎県国際交流協会

●第2回国際理解講座 身近に世界を感じてみよう!

～アイルランド編～ ※要申込み ※先着順

アイルランド出身の方を講師に迎え、アイルランド料理教室を開催します。お料理を通して、アイルランドについて学びませんか。

※エプロンと持ち帰り容器をご持参ください。

◇日時:12月12日(土) 10:30～14:00(受付:10:00)

◇場所:宮崎西地区交流センター(宮崎市祇園1丁目49)

※無料駐車場有り

◇講師:リチャード・ケルワン氏

◇参加費:(一般)500円、(当協会賛助会員)300円

◇定員:20名

◇申込み方法:参加者氏名、電話番号を電話、FaxまたはEmailにてお申し込みください。

◇申込み・問い合わせ:(財)宮崎県国際交流協会

●国際化推進事業費補助金制度●

県内の団体などが国際交流事業を行う場合、次の条件により協会より事業費の一部を補助します。

- ◇対象事業:団体等が行う県民の国際交流の推進に寄与する先駆的、効果的な事業で、原則として一般県民が参加できる事業又は一般県民への波及効果があるもの
- ◇対象経費:上記事業の実施に必要な経費(団体運営費は除く)
- ◇補助金:事業費の2分の1以内(限度額20万円)



◆◆◆賛助会員募集◆◆◆ 会費(年額):個人1口 2,000円 / 団体1口 10,000円

(財)宮崎県国際交流協会では、協会の活動を支援・協力して下さる賛助会員を募集しています。

- ◆ 「国際プラザニュース」(毎月・4カ国語版)の送付・「サウスウィンド」(年3回)の送付
- ◆ 協会が主催する講座やイベントなどの優先案内(参加無料又は割引、会員優先などあり)
- ◆ 世界各国基準対応ビデオ機器の使用(会員の方は無料、非会員は500円) ◆ 協会が発行する印刷物の提供
- ◆ 協会HPより団体HPへのリンク可能に(賛助団体のみの特典)

## ●多文化共生アドバイザー派遣制度

多文化共生社会づくりに関する学校や地域などで行う講座や会合(例:家庭教育学級、自治会の会合等)に講師を無料で派遣します。詳細についてはお問い合わせください。

◇対象:平成21年度中に実施の講座

※具体的な内容については、  
講座開催先と個別に協議して決定します。

◇講座内容(例):

- ◎在住外国人と地域住民との相互理解
- ◎地域で取り組む国際交流・協力活動の紹介等  
(「外国人と語ろう会」、「ふれあい講座」等)

◇問い合わせ:(財)宮崎県国際交流協会



## <各市町村等からのお知らせ>

### ●宮崎市・バージニアビーチ市姉妹都市交流事業 「GET ON YOUR FEET!」公演

※要申込み

宮崎市の姉妹都市であるアメリカ・バージニアビーチ市で舞台芸術を学ぶ高校生による華麗なダンス&ミュージカル・パフォーマンスが開催されます。是非ご来場下さい。

◇日時:11月11日(水) 19:00 開演(18:00開場)

◇場所:宮崎市民文化ホール

◇入場料:一般前売り 1,500円(当日2,000円)  
高校生以下 500円(当日1,000円)

◇お問い合わせ先:

Tel:0985-60-3911 Email:office@bunkahonpo.or.jp

### ●国際交流フェスティバル in えびの

世界の踊りや歌、各国料理の試食、抽選会など様々なイベントが開催されます。

◇日時:11月15日(日) 10:00~

◇場所:えびの市国際交流センター野外広場

(雨天時:日章学園九州国際高等学校体育館)

◇問い合わせ:えびの市国際交流センター

Tel:0984-35-3211 Fax:0984-35-3215



## ♪フラザニュース 英語版より パットの一言 一列恐怖症?

~県国際交流員 パトリック・マーハーさん~

宮崎の10代の男の子の皆さん、元気?長い青年期のごちなさ、山ほどある宿題、権威主義的な大人の命令などで時々気が遠くなるだろうと思う。そんな気持ちが分かるよ...ほら、ある時、私もあなたと同じだった(いや、日本人の男の子だったんじゃないかと、10代の男だったのだ...少なくとも日本人の男の子であったことを覚えていないけど)。とにかく、皆さんの青春の冒険を混乱させたいわけではないが、あなた達の中にいるボーッとした仲間(そこのあなただよ!)の振る舞いで、私の声が必要になった。

日本のどこに行っても、歩道が割りと狭いものである。だから、擦れ違う時に、互いにちょっと右か左によけてくれるのが礼儀正しい反応だろう。友人と会話ができるように、自転車に乗って並んで走るのは問題ないと思うし、3人でも4人でも並んで走っても構わないだろう。でも、男の子達よ、他の通行人と擦れ違う時に、微妙に自転車をくっつけ合って並んだままで前進すると、私の軽蔑を買うのだ。何秒か縦一列になって走ることなんて、そんなに難しいか?1秒並んでいない時間があっても孤独感や絶望感で落ち込まないから、心配しないで。一方、10代の女の子は、互いにスペースを空けてくれる常識がちゃんと備わっているから、あなた達の問題は?もう武士道に従ってよけてくれよ!

国際プラザでは留学・ワーキングホリデー等に関する書籍を用意しています。

その他、日本語の教授法の教材本、ビデオ等も図書コーナーに備えていますのでご利用下さい。

国際プラザ内、協会ホームページの掲示板を情報交換にお使い下さい。

## ●延岡市主催

### ◎楽しい料理教室

イギリス料理を作りませんか。エプロン、三角巾、ふきん、持ち帰り容器などをご持参ください。

◇日時:11月20日(金) 10:00~13:00

◇場所:延岡市社会教育センター

◇定員:15人(申込順)

◇受講料:800円(材料代)



### ◎アフタヌーンティー&英会話

※参加無料 ※申込み不要

延岡市国際交流員ティファニーとランチを食べながら簡単な英会話を楽しみませんか。お弁当をお持ちください。

◇日時:11月24日(火) 11:30~13:00

◇場所:延岡市社会教育センター

### ◎外国人のための日本語れんしゅう会

※参加無料

◇日時:毎週月曜、木曜の週2回 10:30~12:00

(祝日、第1木曜日、第3月曜日を除く)

◇場所:延岡市社会教育センター

◇申込み・問い合わせ:

延岡市国際交流推進室 Tel:0982-22-7006

### ●日韓トップダンサー夢の競演!

### 虹かかれ 宝の橋 THE BATTLE 2009

KOREA X JAPAN

韓国と日本、両国を代表するストリートダンサー達による夢の競演です。

◇公演日程:

◎11月11日(水) 19:00 延岡総合文化センター

入場料金:4,800円

◎11月18日(水) 19:00 都城市総合文化ホール

入場料金:A席 4,800円 B席 4,300円

◎12月10日(木) 19:00 宮崎市民文化ホール

入場料金:A席 4,800円 B席 4,300円 C席 3,800円

◇お問い合わせ先:MIN-ON延岡 Tel:0982-26-2765

MIN-ON宮崎 Tel:0985-27-8941

都城市総合文化ホール Tel:0986-23-7140

